

# Concept R

## Рейлинг нагревателя «Emotion»

CPR-EMO-L1

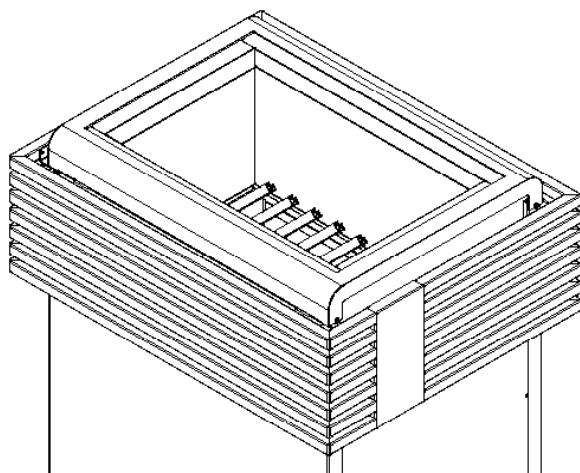
CPR-EMO-L2

CPR-EMO-N1

CPR-EMO-N2

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

Русский



RU

ET

LT

LV

PL

ES

Подходит для следующих моделей:

CP-RB-090

CP-RB-105

CP-RB-120

CP-RB-150

CP-RCB-090

CP-RCB-105

# Содержание

<b>1. Информация к настоящему документу</b>	<b>2</b>
<b>2. Важные указания по безопасности</b>	<b>3</b>
2.1. Использование по назначению	3
2.2. Общие указания по технике безопасности	3
<b>3. Комплект поставки</b>	<b>4</b>
<b>4. Монтаж</b>	<b>5</b>
4.1. Монтаж крепления для рейлинга	5
4.2. Монтаж рейлинга	6
<b>5. Утилизация</b>	<b>6</b>

## 1. Информация к настоящему документу

Внимательно прочитайте инструкцию по монтажу. Храните настоящий документ рядом с изделием. Он содержит информацию, необходимую для безопасного монтажа.

### *Символы*

В этой инструкции по монтажу используются символы и сигнальные слова, означающие следующее:

---

### **ВНИМАНИЕ!**

Означает возможность повреждения оборудования.

---

## 2. Важные указания по безопасности

### 2.1. Использование по назначению

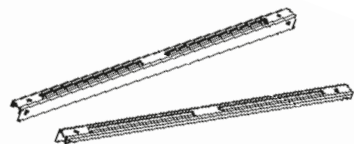
<i>Артикульный номер</i>	<i>Описание</i>	<i>Подходящие модели нагревателей</i>
CPR-EMO-L1	Малый деревянный рейлинг «Emotion» — липа	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-L2	Большой деревянный рейлинг «Emotion» — липа	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105
CPR-EMO-N1	Малый деревянный рейлинг «Emotion» — орех	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-N2	Большой деревянный рейлинг «Emotion» — орех	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105

### 2.2. Общие указания по технике безопасности

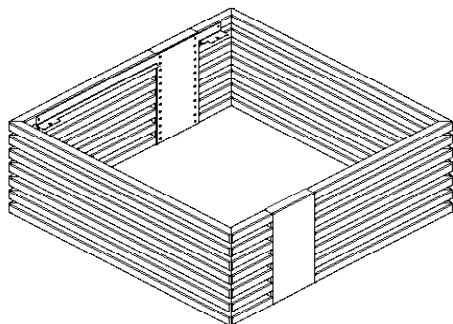
- Удалить остатки упаковки с креплений. Они могут воспламеняться при эксплуатации нагревателя для сауны.
- При монтаже крепления для рейлинга и готового рейлинга использовать обычную отвертку. При использовании аккумуляторного шуруповерта возможно повреждение изделия.
- При возникновении проблем, которые не удастся устранить, используя информацию инструкции по эксплуатации, во избежание опасных ситуаций обратиться к поставщику устройства.

### 3. Комплект поставки

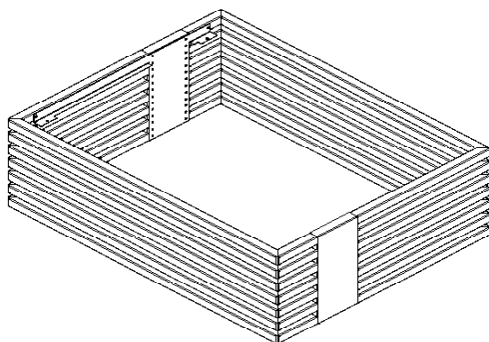
- 1 Крепежные рейки, 2 шт.



- 2 Малый деревянный рейлинг (CPR-EMO-L1, CPR-EMO-N1)



- 2 Большой деревянный рейлинг (CPR-EMO-L2, CPR-EMO-N2)



- 3 Винты со сферическо-цилиндрической головкой (A2 М 3 х 6 мм), 4 шт.

## 4. Монтаж

### ВНИМАНИЕ!

#### *Повреждения оборудования*

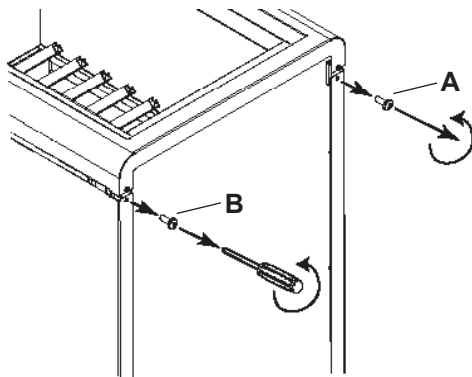
При использовании аккумуляторного шуруповерта возможно повреждение изделия.

- При монтаже крепления для рейлинга использовать обычную отвертку.

### 4.1. Монтаж крепления для рейлинга

#### Шаг 1

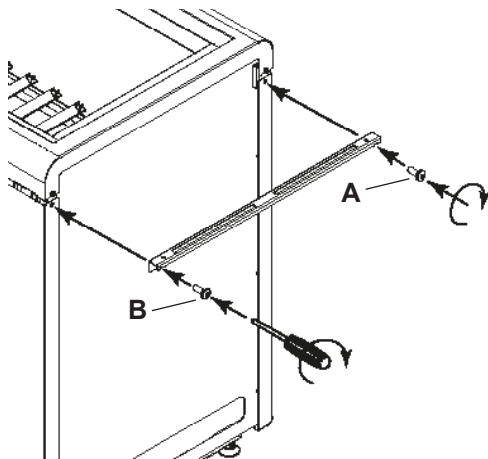
Отверткой выкрутить винты **A** и **B** из нагревателя для сауны.



#### Шаг 2

Прикрутить крепление для рейлинга 1 к нагревателю для сауны. Для этого необходимо использовать винты **A** и **B**.

Таким же образом установить второе крепление для рейлинга на противоположной стороне нагревателя.



## 4.2. Монтаж рейлинга

### ВНИМАНИЕ!

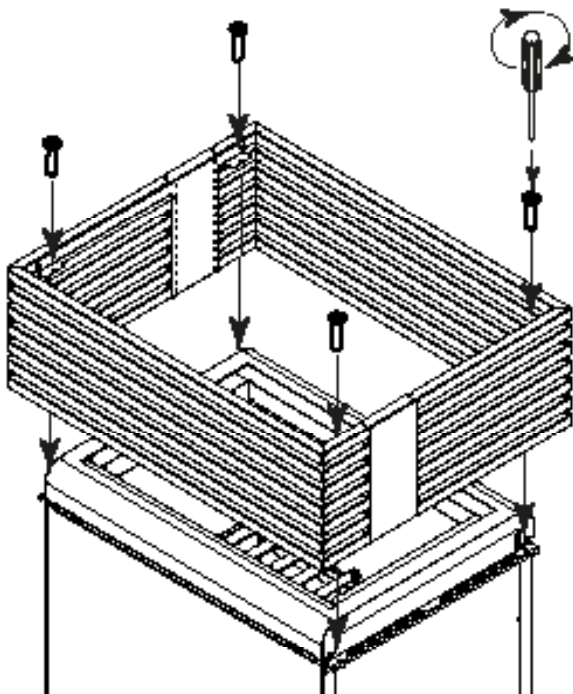
#### Повреждения оборудования

При использовании аккумуляторного шуруповерта возможно повреждение изделия.

- При монтаже рейлинга использовать обычную отвертку.

### Шаг 3

Прикрутить рейли сверху на крепеж для рейлинга. Для необходимо использовать входящие в комплект поставки винты сферическо-цилиндрической головкой 3



## 5. Утилизация



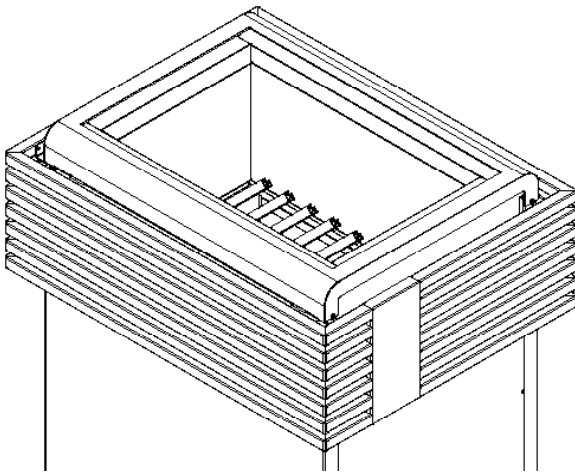
- Утилизировать упаковочные материалы в соответствии с действующими стандартами по утилизации.
- Отслужившие изделия содержат материалы, которые могут быть использованы повторно. Поэтому запрещается утилизировать отслужившее изделие вместе с бытовым мусором. Утилизировать исключительно в соответствии с действующими правилами утилизации.

# Concept R

## Kerise piire Emotion

CPR-EMO-L1  
CPR-EMO-L2  
CPR-EMO-N1  
CPR-EMO-N2

PAIGALDUSJUHEND  
Eesti keel



ET

Sobib järgmistele mudelitele:

CP-RB-090	CP-RB-105
CP-RB-120	CP-RB-150
CP-RCB-090	CP-RCB-105

# Sisukord

<b>1. Selle juhendi kohta</b>	<b>2</b>
<b>2. Olulised nõuanded teie turvalisuseks</b>	<b>3</b>
2.1. Otstarbekohane kasutamine	3
2.2. Üldised ohutusjuhised	3
<b>3. Tarnekomplekt</b>	<b>4</b>
<b>4. Montaaž</b>	<b>5</b>
4.1. Piirdehoidiku paigaldamine	5
4.2. Piirde paigaldamine	6
<b>5. Jäätmekäitlus</b>	<b>6</b>

## 1. Selle juhendi kohta

Lugege see paigaldusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke seda toote läheduses. Siis on teil igal ajal võimalik turvalisust ja paigaldamist puuduvat teavet uuesti lugeda.

### **Sümbolid**

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatakse sümboleid ja märksõnu, mis tähendavad järgmist.

---

### **TÄHELEPANU!**

See märksõna hoiatab varalise kahju eest.

---



## 2. Olulised nõuanded teie turvalisuseks

### 2.1. Otstarbekohane kasutamine

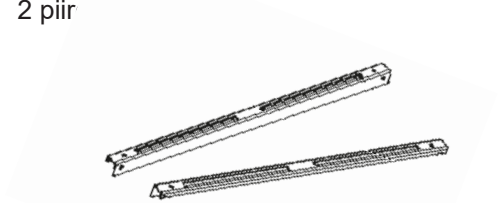
<i>Artiklinumber</i>	<i>Kirjeldus</i>	<i>Sobivad kerise mudelid</i>
CPR-EMO-L1	väike puitpiire Emotion, pärn	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-L2	suur puitpiire Emotion, pärn	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105
CPR-EMO-N1	väike puitpiire Emotion, Kreeka pähkel	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-N2	suur puitpiire Emotion, Kreeka pähkel	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105

### 2.2. Üldised ohutusjuhised

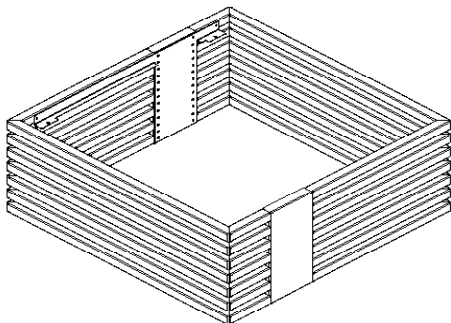
- Eemaldage hoidikult pakendijäägid. Need võivad kerise käitamisel süttida.
- Paigaldage piirdehoidik ja valmis piire tavalise kruvikeerajaga. Akutrelli kasutamisel võib toode kahjustada saada.
- Probleemide korral, mida kasutusjuhendis ei ole piisavalt põhjalikult käsitletud, pöörduge oma turvalisuse huvides tarnija poole.

### 3. Tarnakomplekt

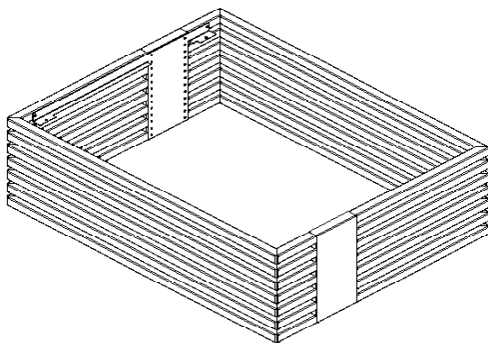
1 2 piir



2 Väike puitpiire (CPR-EMO-N1, CPR-EMO-N2, CPR-EMO-N3, CPR-EMO-N4, CPR-EMO-N5, CPR-EMO-N6, CPR-EMO-N7, CPR-EMO-N8, CPR-EMO-N9, CPR-EMO-N10, CPR-EMO-N11, CPR-EMO-N12, CPR-EMO-N13, CPR-EMO-N14, CPR-EMO-N15, CPR-EMO-N16, CPR-EMO-N17, CPR-EMO-N18, CPR-EMO-N19, CPR-EMO-N20, CPR-EMO-N21, CPR-EMO-N22, CPR-EMO-N23, CPR-EMO-N24, CPR-EMO-N25, CPR-EMO-N26, CPR-EMO-N27, CPR-EMO-N28, CPR-EMO-N29, CPR-EMO-N30, CPR-EMO-N31, CPR-EMO-N32, CPR-EMO-N33, CPR-EMO-N34, CPR-EMO-N35, CPR-EMO-N36, CPR-EMO-N37, CPR-EMO-N38, CPR-EMO-N39, CPR-EMO-N40, CPR-EMO-N41, CPR-EMO-N42, CPR-EMO-N43, CPR-EMO-N44, CPR-EMO-N45, CPR-EMO-N46, CPR-EMO-N47, CPR-EMO-N48, CPR-EMO-N49, CPR-EMO-N50, CPR-EMO-N51, CPR-EMO-N52, CPR-EMO-N53, CPR-EMO-N54, CPR-EMO-N55, CPR-EMO-N56, CPR-EMO-N57, CPR-EMO-N58, CPR-EMO-N59, CPR-EMO-N60, CPR-EMO-N61, CPR-EMO-N62, CPR-EMO-N63, CPR-EMO-N64, CPR-EMO-N65, CPR-EMO-N66, CPR-EMO-N67, CPR-EMO-N68, CPR-EMO-N69, CPR-EMO-N70, CPR-EMO-N71, CPR-EMO-N72, CPR-EMO-N73, CPR-EMO-N74, CPR-EMO-N75, CPR-EMO-N76, CPR-EMO-N77, CPR-EMO-N78, CPR-EMO-N79, CPR-EMO-N80, CPR-EMO-N81, CPR-EMO-N82, CPR-EMO-N83, CPR-EMO-N84, CPR-EMO-N85, CPR-EMO-N86, CPR-EMO-N87, CPR-EMO-N88, CPR-EMO-N89, CPR-EMO-N90, CPR-EMO-N91, CPR-EMO-N92, CPR-EMO-N93, CPR-EMO-N94, CPR-EMO-N95, CPR-EMO-N96, CPR-EMO-N97, CPR-EMO-N98, CPR-EMO-N99, CPR-EMO-N100) R-EMO-N1)



2 Suur puitpiire (CPR-EMO-L2, CPR-EMO-L3, CPR-EMO-L4, CPR-EMO-L5, CPR-EMO-L6, CPR-EMO-L7, CPR-EMO-L8, CPR-EMO-L9, CPR-EMO-L10, CPR-EMO-L11, CPR-EMO-L12, CPR-EMO-L13, CPR-EMO-L14, CPR-EMO-L15, CPR-EMO-L16, CPR-EMO-L17, CPR-EMO-L18, CPR-EMO-L19, CPR-EMO-L20, CPR-EMO-L21, CPR-EMO-L22, CPR-EMO-L23, CPR-EMO-L24, CPR-EMO-L25, CPR-EMO-L26, CPR-EMO-L27, CPR-EMO-L28, CPR-EMO-L29, CPR-EMO-L30, CPR-EMO-L31, CPR-EMO-L32, CPR-EMO-L33, CPR-EMO-L34, CPR-EMO-L35, CPR-EMO-L36, CPR-EMO-L37, CPR-EMO-L38, CPR-EMO-L39, CPR-EMO-L40, CPR-EMO-L41, CPR-EMO-L42, CPR-EMO-L43, CPR-EMO-L44, CPR-EMO-L45, CPR-EMO-L46, CPR-EMO-L47, CPR-EMO-L48, CPR-EMO-L49, CPR-EMO-L50, CPR-EMO-L51, CPR-EMO-L52, CPR-EMO-L53, CPR-EMO-L54, CPR-EMO-L55, CPR-EMO-L56, CPR-EMO-L57, CPR-EMO-L58, CPR-EMO-L59, CPR-EMO-L60, CPR-EMO-L61, CPR-EMO-L62, CPR-EMO-L63, CPR-EMO-L64, CPR-EMO-L65, CPR-EMO-L66, CPR-EMO-L67, CPR-EMO-L68, CPR-EMO-L69, CPR-EMO-L70, CPR-EMO-L71, CPR-EMO-L72, CPR-EMO-L73, CPR-EMO-L74, CPR-EMO-L75, CPR-EMO-L76, CPR-EMO-L77, CPR-EMO-L78, CPR-EMO-L79, CPR-EMO-L80, CPR-EMO-L81, CPR-EMO-L82, CPR-EMO-L83, CPR-EMO-L84, CPR-EMO-L85, CPR-EMO-L86, CPR-EMO-L87, CPR-EMO-L88, CPR-EMO-L89, CPR-EMO-L90, CPR-EMO-L91, CPR-EMO-L92, CPR-EMO-L93, CPR-EMO-L94, CPR-EMO-L95, CPR-EMO-L96, CPR-EMO-L97, CPR-EMO-L98, CPR-EMO-L99, CPR-EMO-L100)



3 4 ümarpeakruvi (A2 M 3 x 6 mm)

## 4. Montaaž

### TÄHELEPANU!

#### Toote kahjustamine

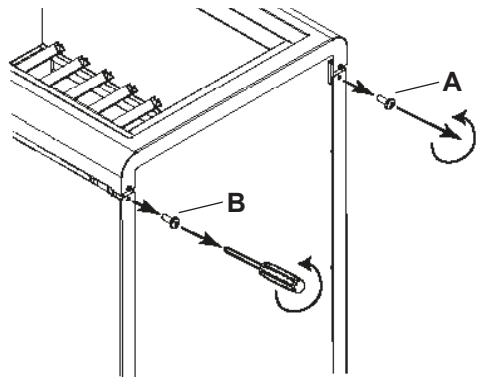
Akutrelli kasutamisel võib toode kahjustada saada.

- Paigaldage piirdehoidik tavalise kruvikeerajaga.

### 4.1. Piirdehoidiku paigaldamine

#### Samm 1

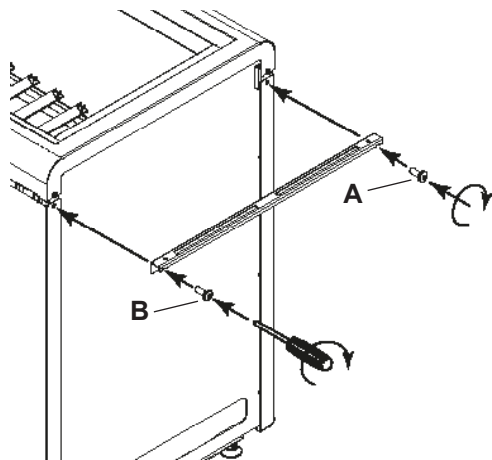
Eemaldage keriselt kruvikeerajaga kruvid **A** ja **B**.



#### Samm 2

Kruvige piirdehoidik 1 kerise külge. Kasutage selleks kruvisid **A** ja **B**.

Paigaldage teine piirdehoidik samal viisil kerise vastasküljele.



## 4.2. Piirde paigaldamine

### TÄHELEPANU!

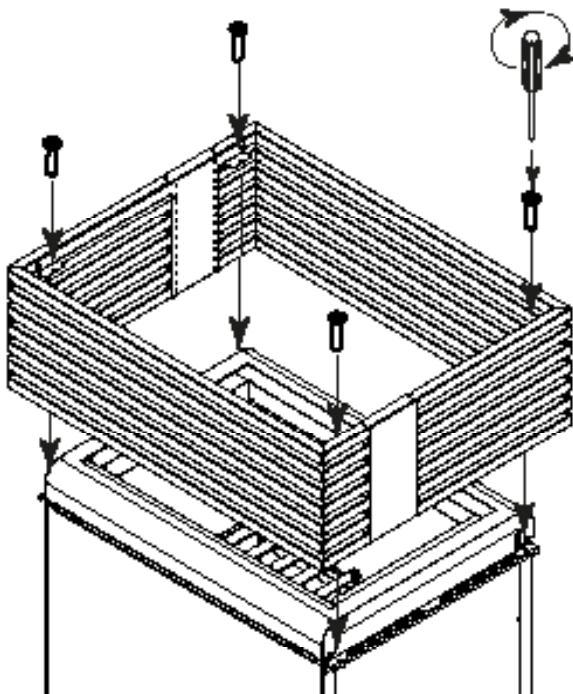
#### Toote kahjustamine

Akutrelli kasutamisel võib toode kahjustada saada.

- Paigaldage piire tavalise kruvikeerajaga.

### Samm 3

Kruvige piire 2 ülalt  
Kasutage selleks k.  
peakruvisid 3.



## 5. Jäätmekäitlus



- Käidelge pakkematerjali kehtiva jäätmekäitluseeskirja kohaselt.
- Vanad tooted sisaldavad taaskasutatavaid materjale. Seetõttu ärge mingil juhul visake vana toodet olmeprügi hulka, vaid käidelge kehtivate kohalike eeskirjade järgi.

# „Concept R“

## Turėklai „Emotion“

CPR-EMO-L1

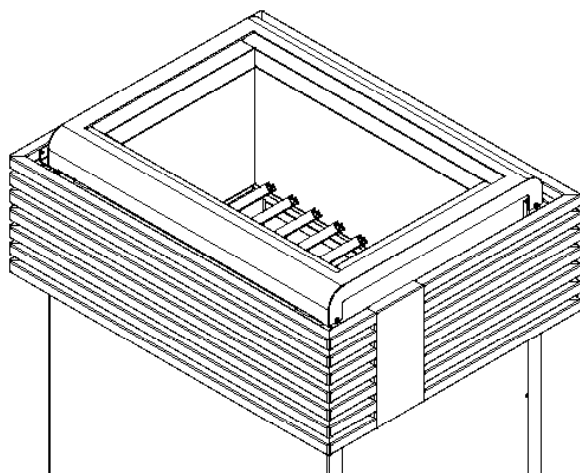
CPR-EMO-L2

CPR-EMO-N1

CPR-EMO-N2

### MONTAVIMO INSTRUKCIJA

Lietuvių k.



LT

Tinka šiems modeliams:

CP-RB-090

CP-RB-105

CP-RB-120

CP-RB-150

CP-RCB-090

CP-RCB-105

# Turinys

<b>1. Apie šią instrukciją</b>	<b>2</b>
<b>2. Svarbūs nurodymai apie jūsų saugą</b>	<b>3</b>
2.1. Naudojimas pagal paskirtį	3
2.2. Bendrieji saugos nurodymai	3
<b>3. Siuntos komplektacija</b>	<b>4</b>
<b>4. Montavimas</b>	<b>5</b>
4.1. Turėklų laikiklio montavimas	5
4.2. Turėklų montavimas	6
<b>5. Utilizavimas</b>	<b>6</b>

## 1. Apie šią instrukciją

Atidžiai perskaitykite šią montavimo instrukciją ir ją saugokite netoli gaminio. Tokiu būdu bet kuriuo metu galėsite peržiūrėti informaciją apie saugą ir montavimą.

### ***Simboliai***

Šioje montavimo instrukcijoje vartojami simboliai ir signaliniai žodžiai, kurių reikšmė tokia:

---

### **DĖMESIO!**

Šis žodis įspėja apie materialinę žalą.

---

## 2. Svarbūs nurodymai apie jūsų saugą

### 2.1. Naudojimas pagal paskirtį

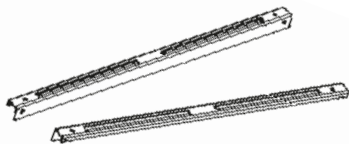
<i>Prekės Nr.</i>	<i>Aprašas</i>	<i>Tinkami krosnies modeliai</i>
CPR-EMO-L1	Maži mediniai turėklai „Emotion“, liepa	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-L2	Dideli mediniai turėklai „Emotion“, liepa	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105
CPR-EMO-N1	Maži mediniai turėklai „Emotion“, riešutmedis	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-N2	Dideli mediniai turėklai „Emotion“, riešutmedis	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105

### 2.2. Bendrieji saugos nurodymai

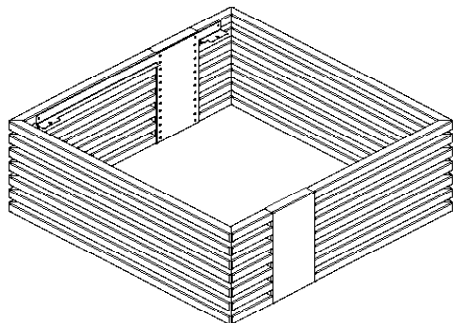
- Nuimkite nuo laikiklio pakuotės likučius. Naudojant saunos krosnį jie gali užsidegti.
- Turėklų laikiklį ir baigtus turėklus montuokite įprastu atsuktuvu. Naudodami akumuliatorinį suktuvą galite pažeisti gaminį.
- Jeigu kyla problemų, išsamiai neaprašytų naudojimo instrukcijoje, dėl saugumo kreipkitės į savo tiekėją.

### 3. Siuntos komplektacija

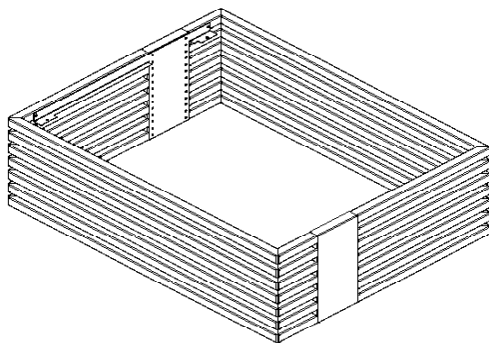
1 2 vnt



2 Maži mediniai turėklai (CPR-EMO-L1, CPR-EMO-N1)



2 Dideli mediniai turėklai (CPR-EMO-L2, CPR-EMO-N2)



3 4 vnt. varžtų su ovalo formos galvutėmis (A2 M 3 x 6 mm)



## 4. Montavimas

### DĖMESIO!

#### *Fiziniai gaminio pažeidimai*

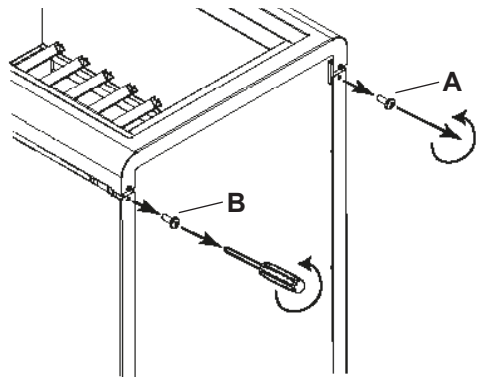
Naudodami akumuliatorinį suktuvą galite pažeisti gaminį.

- Turėklų laikiklį montuokite įprastu atsuktuvu.

### 4.1. Turėklų laikiklio montavimas

#### 1 veiksmas

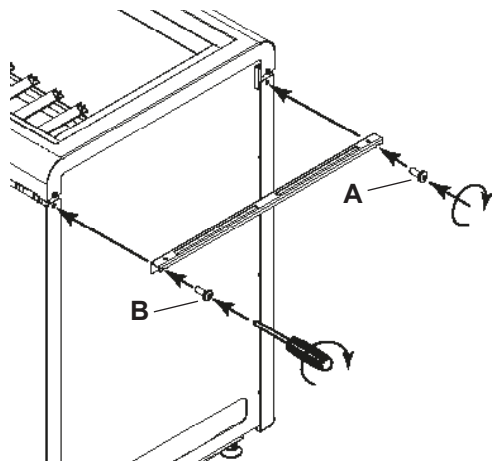
Atsuktuvu nuimkite nuo saunos krosnies varžtus **A** ir **B**.



#### 2 veiksmas

Prisukite turėklo laikiklį 1 ant saunos krosnies. Tam naudokite varžtus **A** ir **B**.

Sumontuokite antrą turėklų laikiklį ant priešingos krosnies pusės tokiu pačiu būdu.



## 4.2. Turėklų montavimas

### DĖMESIO!

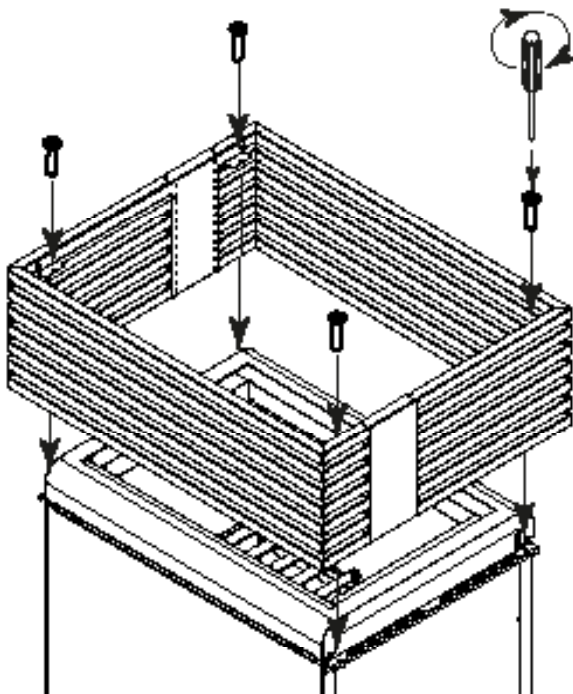
#### *Fiziniai gaminio pažeidimai*

Naudodami akumuliatorinį suktuvą galite pažeisti gaminį.

- Turėklus montuokite įprastu atsuktuvu.

### 3 veiksmas

Prisukite turėklus 2 ant turėklų laikiklių, pridėtus varžtus su galvutėmis 3.



## 5. Utilizavimas



- Pakuotės medžiagas utilizuokite pagal galiojančias utilizavimo direktyvas.
- Senuose gaminiuose yra perdirbamų medžiagų. Todėl senų gaminių nemeskite į buitines atliekas, bet prietaisą utilizuokite pagal vietines galiojančias nuostatas.

# Concept R

## Krāsns margas Emotion

CPR-EMO-L1

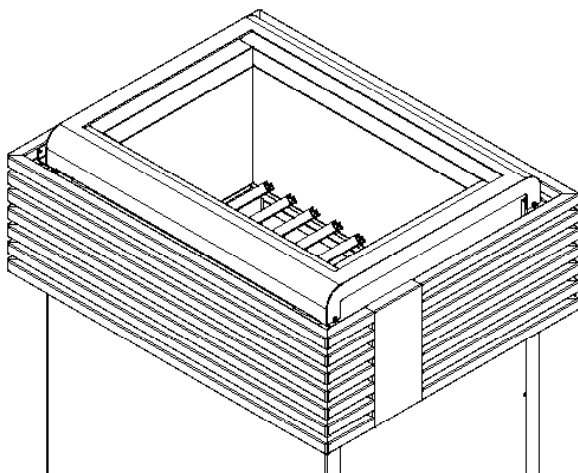
CPR-EMO-L2

CPR-EMO-N1

CPR-EMO-N2

### UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA

Vācu valoda



LV

Piemērotas šādiem modeļiem:

CP-RB-090

CP-RB-105

CP-RB-120

CP-RB-150

CP-RCB-090

CP-RCB-105

# Satura rādītājs

<b>1. Par šo rokasgrāmatu</b>	<b>2</b>
<b>2. Svarīga informācija Jūsu drošībai</b>	<b>3</b>
2.1. Paredzētā izmantošana	3
2.2. Vispārēji drošības norādījumi	3
<b>3. Iepakojuma saturs</b>	<b>4</b>
<b>4. Uzstādīšana</b>	<b>5</b>
4.1. Margu stiprinājumu uzstādīšana	5
4.2. Margu uzstādīšana	6
<b>5. Utilizēšana</b>	<b>6</b>

## 1. Par šo rokasgrāmatu

Uzmanīgi izlasiet šo uzstādīšanas instrukciju un turiet to izstrādājuma tuvumā. Tādējādi vienmēr varēsiet izlasīt informāciju par Jūsu drošību un izstrādājuma uzstādīšanu.

### *Simboli*

Šajā uzstādīšanas instrukcijā tiek izmantoti simboli un signālvārdi, kuriem ir šāda nozīme:

---

### **UZMANĪBU!**

Šis signālvārds brīdina par mantisku kaitējumu.

---

## 2. Svarīga informācija Jūsu drošībai

### 2.1. Paredzētā izmantošana

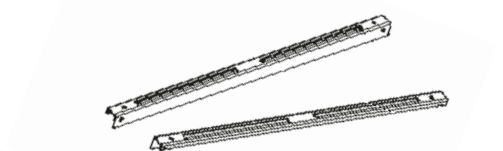
<i>Izstrādājuma numurs</i>	<i>Apraksts</i>	<i>Piemēroti krāsns modeļi</i>
CPR-EMO-L1	Koka marga Emotion, maza, Linde	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-L2	Koka marga Emotion, liela, Linde	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105
CPR-EMO-N1	Koka marga Emotion, maza, Wallnuss	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-N2	Koka marga Emotion, liela, Wallnuss	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105

### 2.2. Vispārēji drošības norādījumi

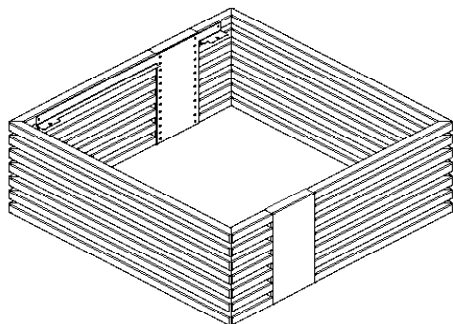
- Noņemiet no stiprinājumiem visu iepakojumu. Darbinot saunas krāsni, iepakojuma atlikumi var aizdegties.
- Piestipriniet margu stiprinājumus un gatavās margas ar parasto skrūvgriezi. Izmantojot akumulatora skrūvgriezi, iespējami izstrādājuma bojājumi.
- Ja rodas problēmas, kas nav pietiekami sīki izklāstītas lietošanas instrukcijās, drošības apsvērumu dēļ sazinieties ar savu piegādātāju.

### 3. Iepakošanas saturs

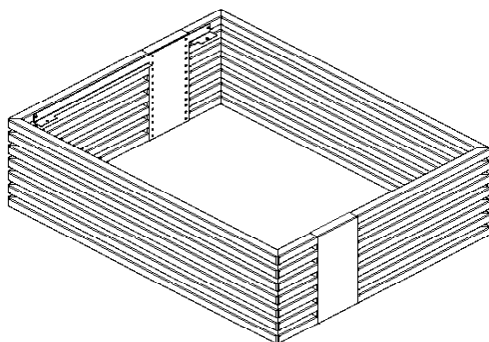
- 1 2 gab. Iepakošanas saturs



- 2 **Koka margā, maza** (CPR-EMO-N1, CPR-EMO-N1)



- 2 **Koka margā, liela** (CPR-EMO-L2, CPR-EMO-N2)



- 3 4 gab. pusapaļas koniskas galvas skrūves (A2 M 3 x 6 mm)

## 4. Uzstādīšana

### UZMANĪBU!

#### *Izstrādājuma bojājumi*

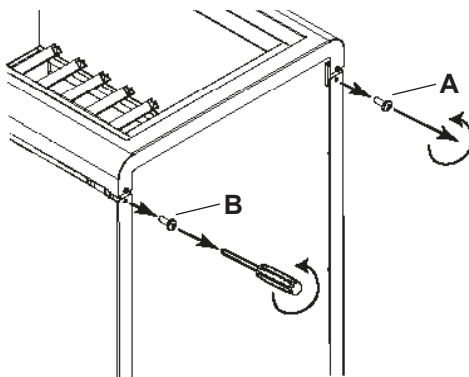
Izmantojot akumulatora skrūvgriezi, iespējami izstrādājuma bojājumi.

- Piestipriniet margu stiprinājumus ar parasto skrūvgriezi.

### 4.1. Margu stiprinājumu uzstādīšana

#### Solis 1

Izmantojot skrūvgriezi, izskrūvējiet saunas krāsns skrūves **A** un **B**.

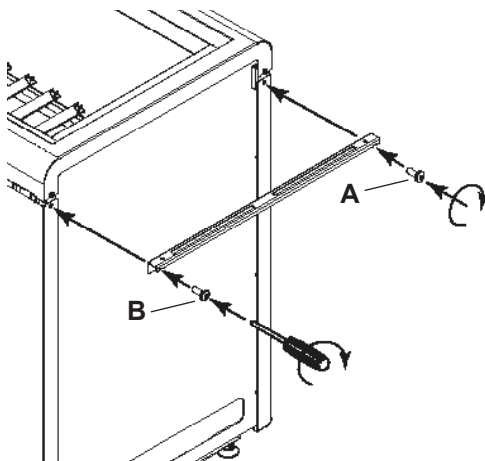


LV

#### Solis 2

Pieskrūvējiet margu stiprinājumu 1 pie saunas krāsns. Izmantojiet skrūves **A** un **B**.

Tāpat uzstādiet otru stiprinājumu krāsns otrā pusē.



## 4.2. Margu uzstādīšana

### UZMANĪBU!

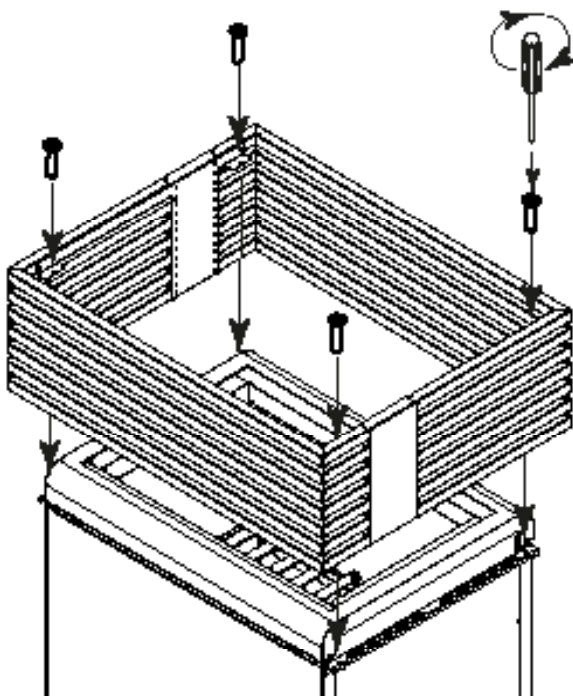
#### *Izstrādājuma bojājumi*

Izmantojot akumulatora skrūvgriezi, iespējami izstrādājuma bojājumi.

- Piestipriniet margas ar parasto skrūvgriezi.

### Solis 3

No augšas pieskrūvē margas 2 pie margu stiprinājumiem. Šinī lūkam izmantojiet pnotās pusapaļas koka galvas skrūves 3.



## 5. Utilizēšana



- Atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem saskaņā ar spēkā esošajām atkritumu savākšanas vadlīnijām.
- Atkritumi satur atkārtoti lietojamus materiālus. Nekādā gadījumā nedrīkst izmest šos atkritumus sadzīves atkritumos! Tie jāiznīcina saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

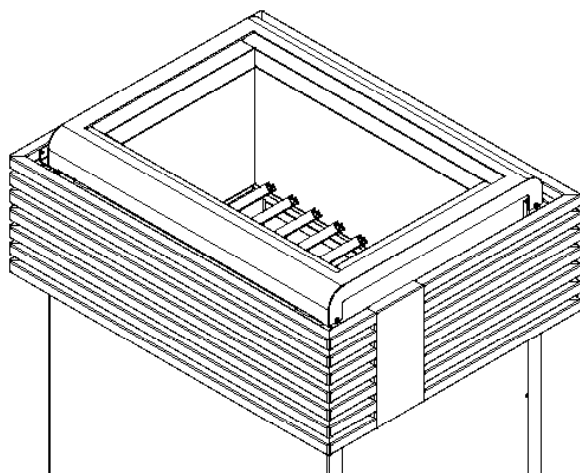


# Concept R

## Poręcz pieca Emotion

CPR-EMO-L1  
CPR-EMO-L2  
CPR-EMO-N1  
CPR-EMO-N2

INSTRUKCJA MONTAŻU  
Polski



PL

Nadaje się do następujących modeli:

CP-RB-090	CP-RB-105
CP-RB-120	CP-RB-150
CP-RCB-090	CP-RCB-105

# Spis treści

<b>1. Wprowadzenie do instrukcji</b>	<b>2</b>
<b>2. Ważne wskazówki bezpieczeństwa</b>	<b>3</b>
2.1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	3
2.2. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	3
<b>3. Zakres dostawy</b>	<b>4</b>
<b>4. Montaż</b>	<b>5</b>
4.1. Montaż uchwyty do poręczy	5
4.2. Montaż poręczy	6
<b>5. Utylizacja</b>	<b>6</b>

## 1. Wprowadzenie do instrukcji

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję montażu. Przechowuj ją w pobliżu tego produktu. Dzięki temu będziesz mógł w każdej chwili z niej skorzystać w celu uzyskania informacji dotyczących montażu.

### *Symbole*

Instrukcja montażu zawiera symbole i hasła ostrzegawcze mające następujące znaczenie:

---

### **UWAGA!**

To hasło ostrzega przed szkodami rzeczowymi.

---

## 2. Ważne wskazówki bezpieczeństwa

### 2.1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

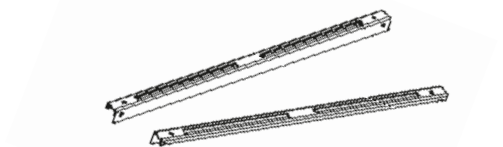
<i>Numer artykułu</i>	<i>Opis</i>	<i>Pasuje do następujących modeli</i>
CPR-EMO-L1	Mała drewniana poręcz Emotion, lipa	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-L2	Duża drewniana poręcz Emotion, lipa	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105
CPR-EMO-N1	Mała drewniana poręcz Emotion, orzech włoski	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-N2	Duża drewniana poręcz Emotion, orzech włoski	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105

### 2.2. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

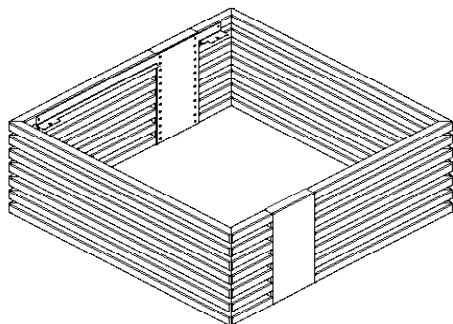
- Usuń z uchwytu resztki opakowania. W przeciwnym razie mogą się one zapalić podczas eksploatacji pieca do sauny.
- Zamontuj uchwyt do poręczy i gotową poręcz za pomocą zwykłego wkrętaka. Podczas stosowania wkrętaków akumulatorowych może dojść do uszkodzenia produktu.
- W kwestiach, które nie zostały w sposób wyczerpujący opisane w instrukcji obsługi, zwróć się dla własnego bezpieczeństwa do swojego dostawcy.

### 3. Zakres dostawy

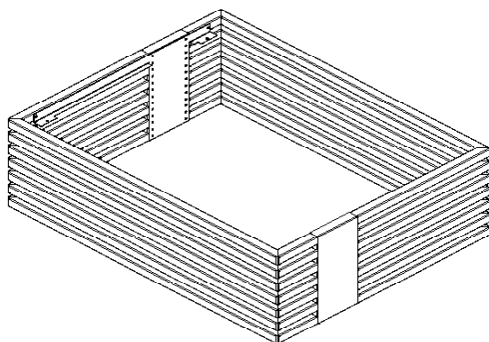
- 1 2 szt. poręcze



- 2 Mała drewniana poręcz (CPR-EMO-L1, CPR-EMO-N1)



- 2 Duża drewniana poręcz (CPR-EMO-L2, CPR-EMO-N2)



- 3 4 szt. śrub z łbem soczewkowym (A2 M 3 x 6 mm)

## 4. Montaż

### UWAGA!

#### Uszkodzenia produktu

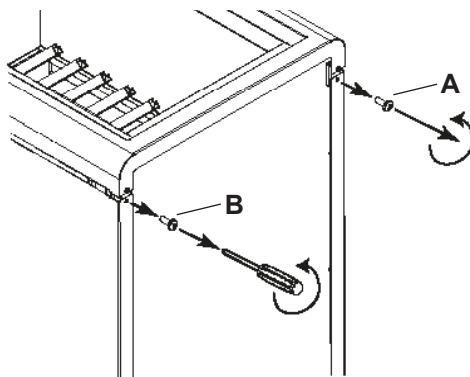
Podczas stosowania wkrętaków akumulatorowych może dojść do uszkodzenia produktu.

- Zamontuj uchwyt do poręczy za pomocą zwykłego wkrętaka.

### 4.1. Montaż uchwyty do poręczy

#### Etap 1

Wykręć śruby **A** i **B** z pieca do sauny za pomocą wkrętaka.

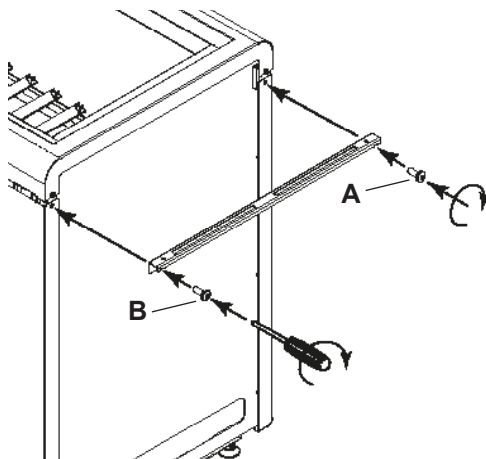


PL

#### Etap 2

Przykręć uchwyt do poręczy 1 do pieca do sauny. W tym celu użyj śrub **A** i **B**.

Zamontuj drugi uchwyt do poręczy w ten sam sposób po przeciwnej stronie pieca.



## 4.2. Montaż poręczy

### UWAGA!

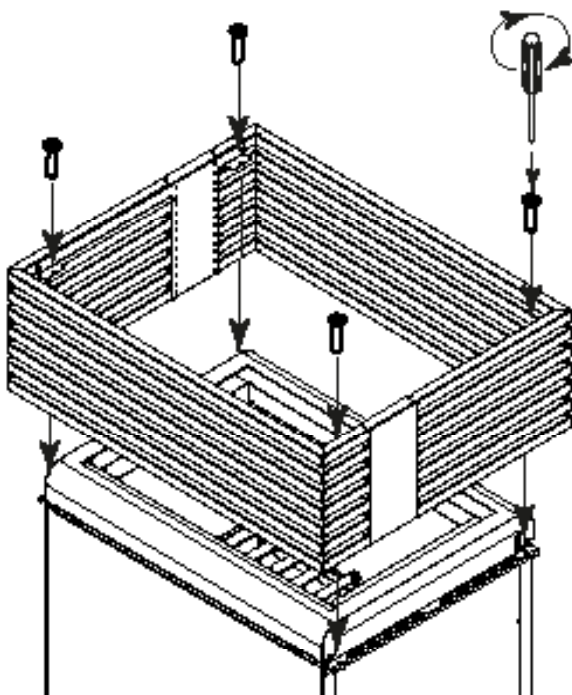
#### *Uszkodzenia produktu*

Podczas stosowania wkrętaków akumulatorowych może dojść do uszkodzenia produktu.

- Zamontuj poręcz za pomocą zwykłego wkrętaka.

### Etap 3

Przykręć poręcz 2 (z góry) do uchwyty 1 (z boku) poręczy. Użyj do tego dołączonych śrub z soczewkowym 3.



## 5. Utylizacja



- Utylizuj materiały opakowaniowe zgodnie z obowiązującymi odnośnymi dyrektywami.
- Niewykorzystywane już produkty zawierają materiały, które można powtórnie przetworzyć. Dlatego nie umieszczaj ich w pojemniku na urządzenia nienadające się do powtórnego przetworzenia, lecz utylizuj je zgodnie z lokalnymi przepisami.

# Concept R

## Barandilla de calefactor Emotion

CPR-EMO-L1

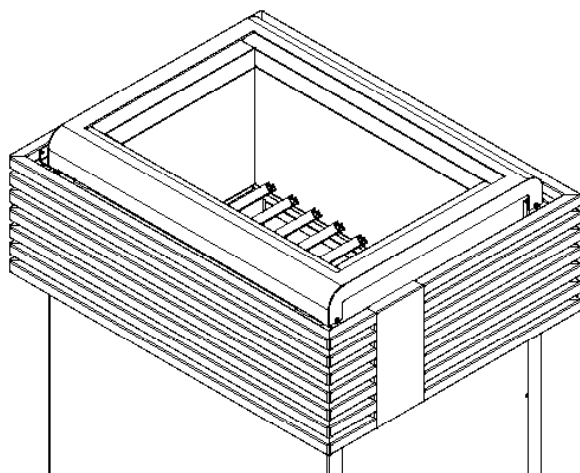
CPR-EMO-L2

CPR-EMO-N1

CPR-EMO-N2

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Español



ES

Apto para los siguientes modelos:

CP-RB-090 CP-RB-105

CP-RB-120 CP-RB-150

CP-RCB-090 CP-RCB-105

# Índice

<b>1. Sobre este manual</b>	<b>2</b>
<b>2. Indicaciones útiles para su seguridad</b>	<b>3</b>
2.1. Uso previsto	3
2.2. Indicaciones de seguridad generales	3
<b>3. Volumen de suministro</b>	<b>4</b>
<b>4. Montaje</b>	<b>5</b>
4.1. Montaje de los soportes de barandilla	5
4.2. Montaje de la barandilla	6
<b>5. Eliminación</b>	<b>6</b>

## 1. Sobre este manual

Lea detenidamente estas instrucciones de montaje y guárdelas cerca del producto. De esta forma podrá consultar en todo momento la información sobre seguridad y montaje.

### *Símbolos*

En estas instrucciones de montaje se utilizan símbolos y palabras clave con el siguiente significado:

---

### **¡ATENCIÓN!**

Esta palabra clave le avisa de posibles daños materiales.

---



## 2. Indicaciones útiles para su seguridad

### 2.1. Uso previsto

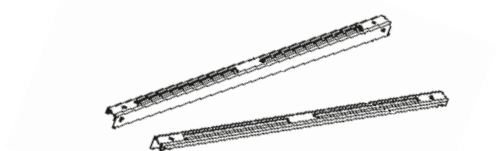
<i>Número de artículo</i>	<i>Descripción</i>	<i>Modelos de calefactor aptos</i>
CPR-EMO-L1	Barandilla Emotion pequeña de madera de tilo	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-L2	Barandilla Emotion grande de madera de tilo	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105
CPR-EMO-N1	Barandilla Emotion pequeña de madera de nogal	CP-RB-090 / CP-RB-105
CPR-EMO-N2	Barandilla Emotion grande de madera de nogal	CP-RB-120 / CP-RB-150 CP-RCB-090 / CP-RCB-105

### 2.2. Indicaciones de seguridad generales

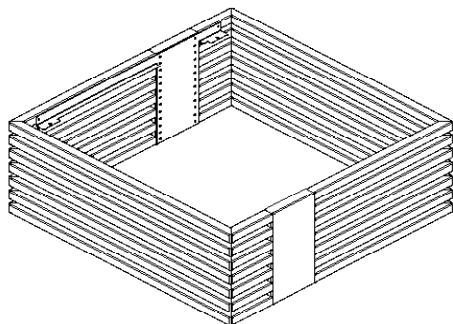
- Elimine del soporte los restos del embalaje. Estos podrían arder al utilizar el calefactor de sauna.
- Monte el soporte de la barandilla y la barandilla acabada con un destornillador normal. Con el uso de atornilladores de batería pueden producirse daños en el producto.
- Para su seguridad, consulte a su distribuidor en caso de que surjan problemas que no estén contemplados detalladamente en las instrucciones de uso.

### 3. Volumen de suministro

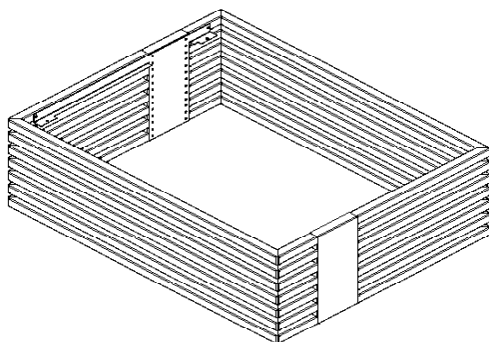
- 1 2 soportes de aluminio



- 2 **Barandilla de madera** (CPR-EMO-L1, CPR-EMO-N1)



- 2 **Barandilla de madera grande** (CPR-EMO-L2, CPR-EMO-N2)



- 3 4 tornillos alomados (A2 M 3 x 6 mm)

## 4. Montaje

### ¡ATENCIÓN!

#### ***Daños materiales en el producto***

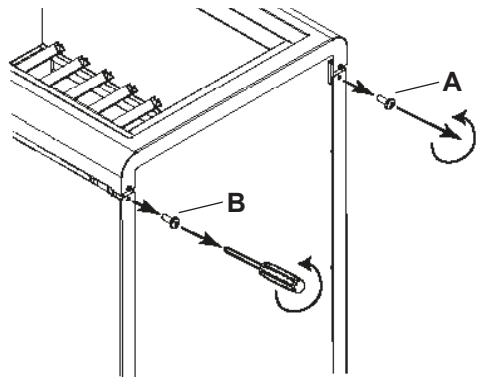
Con el uso de atornilladores de batería pueden producirse daños en el producto.

- Monte el soporte de la barandilla con un destornillador normal.

### 4.1. Montaje de los soportes de barandilla

#### **Paso 1**

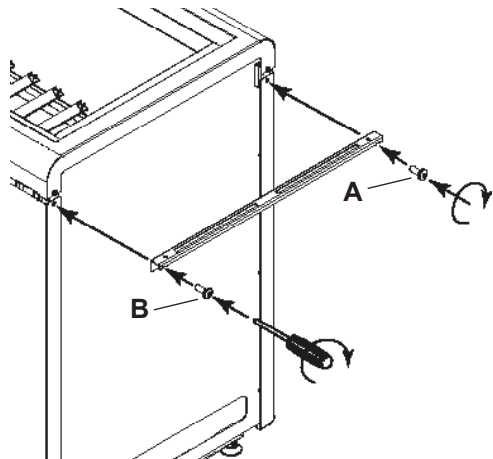
Con ayuda de un destornillador, extraiga del calefactor de sauna los tornillos **A** y **B**.



#### **Paso 2**

Atornille el soporte de barandilla 1 al horno de sauna. Utilice para ello los tornillos **A** y **B**.

Monte el segundo soporte de barandilla de la misma manera en el lado opuesto del calefactor.



## 4.2. Montaje de la barandilla

### ¡ATENCIÓN!

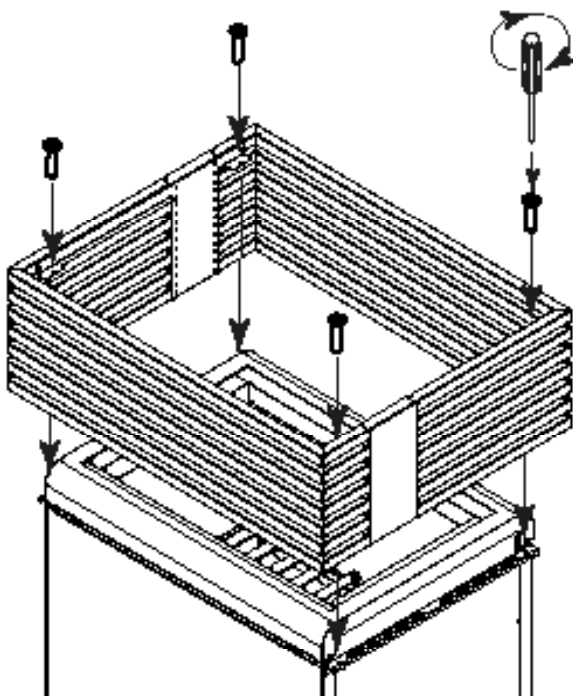
#### ***Daños materiales en el producto***

Con el uso de atornilladores de batería pueden producirse daños en el producto.

- Monte el soporte con un destornillador normal.

### Paso 3

Atornille la barandilla desde arriba. Utilice tornillos alomados:



## 5. Eliminación



- Elimine el material de embalaje conforme a las normas vigentes.
- Los productos fuera de uso pueden contener materiales reutilizables. Por ello, si tiene que eliminar un producto o aparato fuera de uso, hágalo siguiendo las normativas vigentes en su país.





GLOBAL: Harvia Finland Oy | P.O. Box 12 | Teollisuustie 1-7 | 40951 Muurame | FINLAND | +358 207 464 000 | [harvia@harvia.fi](mailto:harvia@harvia.fi)  
CENTRAL EUROPE: Harvia Austria GmbH | Wartenburger Straße 31 | A-4840 Vöcklabruck | +43 (0) 7672/22900-50 | [info@harvia.com](mailto:info@harvia.com)  
[www.harvia.com](http://www.harvia.com)

